

Profiteer van de speciale eindejaarsaanbiedingen
van Braun en Oral-B tot 15/01/2010.

Profitez des offres spéciales fin d'année
de Braun et Oral-B jusqu'au 15/01/2010.

Hoe verzilvert u deze waardebon? Koop één of meerdere deelnemende Braun/Oral-B producten* in de winkel (tot 15/01/2010). Vul het origineel van deze waardebon in en stuur deze samen vóór 31/01/2010 met een kopie van uw kasticket(ten)** en met de originele uitgeknipte streepjescode(s) van de verpakking(en), in een gesloten en voldoende gefrankeerde envelop naar:

services2actions - Braun/Oral-B Eindejaarsactie - PB 1 - 5310 Eghezée - België

Comment faire valoir le présent coupon? Achetez en magasin un ou plusieurs produits Braun/Oral-B participants* (jusqu'au 15/01/2010). Renvoyez avant le 31/01/2010 l'original du présent coupon dûment complété, accompagné d'une copie du(des) ticket(s) de caisse** et du(des) code-barres original (codes-barres originaux) découpé(s) sur l'(les) emballage(s), dans une enveloppe fermée suffisamment affranchie, à l'adresse suivante:

services2actions - Action Braun/Oral-B Fin d'année - BP 1 - 5310 Eghezée - Belgique

* Aanbod niet cumuleerbaar met andere promoties.

** Wij raden u aan het originele aankoopbewijs te bewaren. Het kortingsbedrag wordt volgens de actievoorwaarden overgemaakt op uw bank- of postrekening.

* Offre non cumulable avec d'autres promotions.

** Nous vous conseillons de conserver l'original de votre preuve d'achat. Conformément aux conditions de l'action, le montant de la ristourne sera versé sur votre compte bancaire ou C.C.P.

Naam / Nom:

Adres / Adresse:

Postcode / Code postal: Plaats / Localité:

Bank-/Postrekeningnummer* / N° compte bancaire/C.C.P.*:

SWIFT/BIC: IBAN-nr./N° IBAN:

Telefoonnummer/Numéro de téléphone:

E-mail:

☐ Ja, ik wil graag als eerste op de hoogte zijn (ook via e-mail) van de laatste nieuwigheden van de producten en merken van P&G.

☐ Oui, je souhaite être tenu(e) informé(e) en priorité (également par e-mail) des dernières nouveautés des produits et marques de P&G.

* Gelieve voor de buitenlandse rekeningen de SWIFT/BIC- en IBAN-nummers te noteren. (Deze kan u bij uw bank bekomen.)

* Pour les numéros de comptes étrangers, veuillez noter les codes SWIFT/BIC et IBAN. (Vous pouvez les obtenir via votre banque.)

Kleef hier uw streepjescode
Collez ici votre code-barres

0 000000 000000

Kleef hier uw streepjescode
Collez ici votre code-barres

0 000000 000000

Kleef hier uw streepjescode
Collez ici votre code-barres

0 000000 000000

Kleef hier uw streepjescode
Collez ici votre code-barres

0 000000 000000

Pulse inc. 242.09

JUSQU'À

€100*



* A l'achat d'un appareil Braun/Oral-B - Offre non cumulable - Valable jusqu'au 15/01/2010 - Voir conditions de l'action à l'intérieur

Oral-B

powered by BRAUN

BRAUN

Oral-B

powered by BRAUN

BRAUN

TOT

€100*



* Bij aankoop van een Braun/Oral-B apparaat - Niet-cumuleerbaar aanbod - Geldig tot 15/01/2010 - Zie actievoorwaarden binnenzijde



Kruis hieronder het (de) gekochte product(en) aan: Cochez ci-dessous le(s) produit(s) acheté(s):

	Terugbetaald bedrag Montant remboursé
☐ Series 7 - 790 CC	€ 100
☐ Series 7 - 720	€ 70
☐ Series 5 - 590 CC	€ 50
☐ Series 5 - 550	€ 50
☐ Series 3 - 390 CC	€ 50
☐ Series 3 - 340	€ 20
☐ cruZer ⁴ - Z 60	€ 10
☐ BodycruZer - B55	€ 20
☐ Silk-épil Xpressive - 7781	€ 35
☐ Silk-épil Xpressive - 7681	€ 25
☐ Silk-épil Xelle - 5270	€ 20
☐ Satinliner Colour Ion shine - ES3	€ 20
☐ SatinPro Colour 2000 Ion	€ 15
☐ SatinStyler Colour - EC2	€ 15
☐ Satinliner Ion shine - ES2	€ 15
☐ Satin Hair Brush - SB1	€ 15
☐ SatinPro 2200 Ion-Care	€ 10
☐ Triumph 5000 (D 32 546.5)	€ 50
☐ Triumph 4000 (D 27 546.4)	€ 50
☐ Multiquick Artist - MR 6550 M FP HC K	€ 40
☐ Multiquick Artist - MR 6550 MCA	€ 20
☐ Multiquick System - M 1050 M	€ 20
☐ Multiquick Advantage - MR 4000 HC R	€ 10
☐ Impression - KF 610	€ 30
☐ PurAroma Plus - KF 560	€ 20
☐ TexStyle Control - SI 18890	€ 20
☐ FreeStyle - SI 6261	€ 15

Actievoorzwaarden: • Enkel deelnemende producten opgenomen in deze folder geven recht op de aangegeven korting op de aankoop prijs. • Alleen geldig op deelnemende producten aangekocht in de winkel (niet voor aankopen via internet of in webshops) tot 15/01/2010 in België of in het groothertogdom Luxemburg. • U kunt uiterlijk insturen tot 31/01/2010. • U mag maximaal één waardebon per deelnemend product en per persoon insturen. • Onvolledige inzendingen worden niet in behandeling genomen.

De verantwoordelijke voor de verwerking van uw persoonlijke gegevens is Procter & Gamble DCE bvba (Belgium Distribution Division), Temselaan 100 te 1853 Strombeek-Bever, die deze gegevens zal bewaren om u allerlei promotionele informatie voor u en uw gezin toe te sturen. U hebt alle recht op inzage, rectificatie en ook verzet tegen deze verwerking. Deze gegevens kunnen voor gelijkaardige doelstellingen wereldwijd worden doorgegeven aan de Procter & Gamble-filiaal. Voor aanvullende inlichtingen kunt u de zgn. Privacy-commissie raadplegen, of de beheerder van de verwerking: WDM Belgium N.V., Researchdreef 65, 1070 Brussel.

Conditions de l'action: • Seuls les produits participants repris sur ce document donnent droit à la réduction précisée sur le prix d'achat. • Exclusivement valable sur les produits participants achetés en magasin (pas pour des achats par internet ou dans des magasins internet) jusqu'au 15/01/2010 en Belgique ou au grand-duché de Luxembourg. • Vos envois doivent nous parvenir pour le 31/01/2010 au plus tard. • Un seul coupon sera accepté par produit participant et par personne. • Les envois incomplets ne seront pas acceptés.

Le responsable du traitement de vos données personnelles est la société Procter & Gamble DCE sprl (Division Belgium Distribution), Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, qui gardera ces données pour pouvoir vous faire parvenir diverses informations promotionnelles pour vous et votre famille. Vous disposez d'un droit d'accès, de rectification et d'opposition au traitement de vos données. Vos données pourront être transmises aux filiales de Procter & Gamble dans le monde à des fins similaires. Pour tout renseignement complémentaire, vous pouvez vous adresser à la Commission de la Protection de la Vie Privée ou au gestionnaire du traitement: WDM Belgium S.A., Allée de la Recherche 65, 1070 Bruxelles.

Oral-B

powered by **BRAUN**

BRAUN

Consumentenlijn actie-info/ Ligne info action pour consommateurs: 081/234.426
Consumentenlijn productinfo/ Ligne info produits pour consommateurs: 0800/14.592
www.braun.com www.oralb.com

V.U. / E.R.: Luc Suykens
s.p.r.l. Procter & Gamble DCE b.v.b.a., Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever
Ministerieel registratienummer/ N° d'immatriculation ministérielle A/0012

BRAUN

Oral-B

powered by **BRAUN**